

esovePAENna
kartsbtifækml dæn



| | |
|--|----|
| ettesovePAENnaHHSRmabGkNa ? | 4 |
| etkartsbtifakmlu dan manGtRyayagdbempkjRbeTskmka ? | 6 |
| CMhan bregll CMkartsbtifakmlu dan | 7 |
| karRbEmRbmlu shkmeuyg | 8 |
| BPakSabbAænAkjshkmeuyg | 11 |
| karRbmlu BZman nigPstlag | 12 |
| karbegllteKal bNlg | 13 |
| eteybgcg:[mankarpasbpGkka? | |
| karbegllkicShRbtbtkar | 14 |
| karkNltGkredaRSaybBaä | 16 |
| - etGkNaGacCYeFl[mankarpasbpEdl eybgcg)an? | |
| ertomeFlskmpab | 18 |
| kareFlskmpab | 32 |
| karRkbRkgTmlas; | 32 |
| karkatbnRyPaBRbQmmxngelKalfak; | 33 |
| kartandan nigvaytemø | 34 |
| etkartsbtirbseyg)anl Tpl ehlybenA? | |
| escklsnidaen | 35 |
| eteybgGaceTASMyablenAkEngNaxl ? | 37 |

et esovePAENnañHerobcMLgSRmabGkNa?

esovePAENnañHerobcMLgSRmabshKmnEdI cgeFkartshti edm,edaHsaybBaEdI eKCb
 RoTH. esovePAenHngCY/GkGan [GacyI)anBbNrkareFpnkar nig skmpPabepSg²EdI)an
 ePbR)asedayGktshtCaRchknngmk.

shKmn_nmly²manesckPitUkarepSg²BKã

mnsSRKb²rB(EtgEtR)afäcg;[kdecArbsxñmanGnaktI Roest. xageRkamenHKWa]TahrN_
 mlychmsPitRmUkarbssshKmnk_gkarCYdI GnaktkdecArbsak³



RoKI CbshKmnvij nUT, Uensat
 EdI)anrbGlsykedayxisc,ab;



manmbeBTü nigmNñ saPaB
 enAk_gshKmn_



manpñl ₺



rñKakarBareRBFmçati



mansal aeron nigRKb_egonRKbRkan;



mankarFananUkmsit(BFBrdap)al

sifibseyg

raCrdal km(a)anchhtbl xael t, abGnpCatisBlisifnnsS nig) andakbBaPeTAgordEmpBa0
 Cati nig, abepSg²eTotedln, l karBar nigel kkmssif rbsBl rdExp. eygmansifsiyaysp sif
 CbRoCvstifkar sifTV)annUkarGbrl sifTV)annUesvasuPaB ngsifpSg²deTetot .

{eygmansifU rnkjRkbskmpaB
 sgh neya)ay nigesdtecl l Fana
 edayrdempBa}

{eygmansif
 EteybkRUTTV xisRtUel l
 skmpaBrbseygpgedr}

{eygmansif
 EteybkRUEkArB}

{eygmansifkankabel bFbbseyg
 mansifU kgtblnerBrkGnp l nig
 sifTV)annUesvakmpsgfnana}

dtchRoshobisifibseygmin)anTTV nUkarekArB
 karkarBar nigkarel kkmseydayrdal enaT ehly
 RtUGkdeTrM aPbBan eygmansifkartshti.



etkartsbtifakml dæmanGtRyagdbemp ?

shKmnmanbTBesaFnepSg²KäCæRch ehlykartsbtifakml dæKæmanGtRyx²KæpgEdr
ddCa³

{eFKarrnhKædm, karBarsit§
esrPaB nigpI RbeyaCn_EdI EpkeTAtamqnB nig
eKal bNlgrbssshKmneyb} .
-smaCkshKmn_extpRBEvg!

kartsbtRtU)anekeFVT, genAeBI EdI smaCkshKmnrhKæFV
edm, karBarsit§bsBkeK nigefVL man\TB I eTæI bKAI EdI manGINac
edm, pæsbpæKal neya)ay bkarGnutpnaana sRnabCaRbeyaCndI shKmn.
-smaCkshKmn!

{karBaltvknUsBLgrin
rbsBI rdeakCheTAræCrdæP)al nigsVLraCrdæP)al
spnubBærbbsBkeK nigCYeFKæredaRsay} .
-GksarBæman extpRBEvg!

kartsbtifakml dæKæskmpæEdI eFVLb edm, IantarsVLmandæNaRsaybBæ
bHBal rhtamry³eFVL man\TB I eTæI GkmanGINacpæsbp .
-Ggkærepkkm&a GgkarI bfranbMBPBel ak nigsmaKmGadhk!

1-karRbEmRbmU shKmneyb

eCaKCYénkartshiti K)anmkeday sarkarcU rihyagskmpbssshKmnenARKbC)an. eTabl
 CakartshitiGaccabep)inBmnisSmak; b=B)nak; bEnpdm, Fana [kartshitiITV)aneCaKCY)Rokbeday
 RbsiP)Bxs; K)anTar [mankarC)U rihB)smackshKmn)chnak; .

{eyb)anRbmU shKmn
 nigerobc)U mankarC)B)RbC)UaeTogTat; edm, beg)an)UsanK)R)B T)mkc)itb
 nigesck)B)S Laj rabGanK)EdI Cakm)U)k)ak)k)g)karCY [eyb)GackarBarn)U)F)boseyb)an.
 eyb)ancU rihskmp)B)ts)it)Cam)yn)g)P)h)ic)ixag)R)an)h)ie)ot nigITV)ankarCY)K)an)Bi
 G)g)k)arm)Emn)rd)P)al m)ly)ch)h) .
 -smackshKmn_k)B)gs)!

eyb)anRbEmRbmU G)k)P)h)it)amp)H) [c)U rihRbC)M
 Cam)Y)K)een)H)edr en)A)B)I EdI eyb)anC)B)G)k)Nan)aken)At)amp)Sar b)vt)hey)beg)ot »kasen)H
 B)ni)U) R)ab)B)k)ek)G)B)B)Ba)EdI k)B)g)R)Omm)ix eh)ly)Ge)B)aj Kat)C)U rihRbC)M G)Ca)F)Ednd)h)in)an
 Gn)Ba)it [eyb)C)B)RbC)M)ae)T. eyb)anB)P)ak)Sa)K)B)B)B)een)H) eh)ly)an)se)R)mc)C)B)K)at)an)me)F)ua)ay)F)K)M)B)K)ä
 Ca)k)mt)U)EdI man)K)ä)B)I)B)re)T)Ab)h)aken)Am)ix)P)H)B)se)k) :.
 -smackshKmn!



karerobcRbCMshKmn_

kjnamCasmaCkshKmn_ eygRtUCMj el kTkcitjsmaCkshKmn_déTetot [cU rlnkjkar
GnuthskmPaBrbseygtamry³

- eFkarSBuSay ngBPakSaBbBaEdI kBlqekitman BpAmYeTApAmY
- eFkarBPakSaRkmtU² tamTkEngEdI eFJan
nigniyay)anedayesrl
- beglit [mankicRbCMshKmn_edlm, beglit [man
karKantBshKmnkanFtxedj
- EckrMl kBZmanEdI RomU)an [KæTAvij
eTAmkenAkjkcRbCMshKmn_
- eFkarsemccitBBI evI ænkicRbCM
eyagtamsBnPaBCakEshj .



sRmbsRmU kareFVscckjsRmcrbsshKmn_

karcU rlnrbsRbCASHKmn_ KWAokarsMan; bEnGIdI sManCagenHeTAeTotenaKWBKkatGac
cU rlnenAkjkarFVscckjsRmccitDan. RbsnebsmaCkshKmn_NamYdgfaBkeKmin)ancU rlnkj
karsemccitJanH BkeKngminbnpu rlnCamYRkmet,ly .

GksRmbsRmU RtU³

- plj »kas [Rs)anbeBafmtiddngbus kjkarerobrabGBlrOgrar rbsKat;
ngGacTTV mænATCaGkdknalm
- GkicU rlnGacel kéd edlm, sEdignukarKant b=CWasel esckjsRmcrbsshKmn_NamY .
- plj BZmansBII Tpl énkarsemcrbssGgRbCMTAGkEdI min)ancU rlnRbCM
Pam²bnobkicRbCMU)aneFVT,lg .

karTkdakÉksr

- sMksRkcitNamkeFkarktrtaBkarBPakSa
- ktRtanlral skmPaBsMan² nigescckjsRmcrbsshKmn_)anÉkPaBKä
- TkdkakÉksarenAkEngEdI mansutPaB. BZmanTajenaGacykmkeRor)as; edlm, eFV [eylgman
karyl dgkanFtRoeshet,lg b=sRmabKantdl esckjsRmcrbsshKmn_)anÉkPaBKä .

Gikdknallsbti

Gikdknallsbti KWaGikTTV xisRtUkigkarsRmbsRmU kargartsbti sbeyabl,smack shKmn_manTlak;TNgCaeTogTatCamYsmaCk BRgysamKPaBRkm nigksagTlak;TNgCamYRkm bbNbj epSg²eTot.

KINPaBSManenPaBCaGikdknallkigkargartsbtEdI RokbedayeCaKCyzman³

- minBkrI y nigmanPaBespRtg;
- manentpFm'
- kahan
- mankarebCacitpxsenAkigkaredaRsaybBa
- minI BGog

- manRbCaRbyPaBkgshKmn_
- echKYsm nigmanPaBGNI tGtFn
- minKall skmpAbhgSa
- yI c,asBbBaEdI ekiteLbj
- minpckar

mU daecldgenkartsbtEdI TTV)aneCaKCyz KWanmkedaysarmanGikdknall y nigmansmaCk skmpU rh. GikdknallsbtimincayacRtUetCamns SedI manthatlsManCapükarenAkigshKmnEt GEdI sManenat KWyRtUkarGikEdI yI dngc,asBbBaEdI ekiteLbj nigmankarebCacitpxsenAkig kardknall

GikdknallsbtGacekiteLjtanrebbBryag³

- 1> Gikdknallinpukar bGikepphKmtEdI)ancabepmPam²enAeBI EdI bBaRTU)anel kykmk BPakSa b^a
- 2> GikdknallI)aneRCiseriseLjedaysarkare)aleqatCasaFarN³BismaCkshKmn_.

smackshKmnmanParkicPkarhKicamYGikdknallsbtiedm,EFU mankarpesbEdI eybgcg)an.

{manGikdknallsbti
GacTkcitpan nigmanKicRCUogTatCamYsmaCk KWManNas;
kigkareFU manRbsifPaBnukarpesbKmtEyal ;BZman ksagTlakcitp
esckpmt nig samKPaB} .
-smackshKmn!

{Gikdknallseyg)aneroCkicRCUdm,GbrM
nigEckcayBZmannana [eTAsmaCkshKmn edm,kaBarmin [KPaKhegeTotbubkbMkBkeyg)an
ngeFU GikPtheygGaceptGarmNeTael pI RoeyaCnrh)anI y eBI xB Gikdknallyg)aneRCiseris
nUmnsSsMan²mlycM edm,lsRmbsRmU kargarsHkmenAeBI EdI KatminenA} .
-smackshKmn!

3-Romli B'zman nigPshtag

B'zman nigPshtag BitEdI Tak;TheTAngbBaGaceRbR)askgkarCY/CKj [mankarcU rihkanEt
 eRcheLgBlismaCkshKmnEnAkjgdNrkartshti nigCYeFI [eybmanGNIackanEt xdykkelLgenA
 kjgkarcrcCaMyGikmanGNIaceFiscckpsemc eRbalfagkeFiscckpsemcnyminGacbdiesFNU
 PshtagBitR)akd)aneT.

{manGktshtimäk)aneTApHemXmhm,IsbNHsNal Käel g.
 el akenX(ManR)abfaKatmanÉksarmlyc,abEdI niyayGREpnkarGPiVAnrbsRkmht
 ÉkCnmly. Gktshtik)ansNksarenaHmyc,ab;EtenXmhmRbm [. Gktshtik)anBüyamsMgehly
 mgeTotrhüdl el akenXmlyI Rbm [ebEtAHCakatmankarPyxocbBašnsxupal xürbsKatkeDay. bnBomk
 Gktshtinad)anedlpSBpSayBpI bHbal cBbAšhKmnBpHmyeTApHmy
 edhm,beğkaryI dıgdI smaCk shKmnrbSkat;
 Kat)anCbRbCmlyRbCashKmntamry³Rkmt²

eteybgacRomli B'zman nigPshtagyagdttemp ?

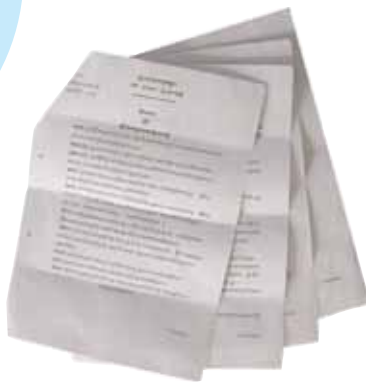
CbCamlyRbCaBI rdEelI)aneXij eh tkarN_
 nigktRtatknlehtkarNenaH

špberOgravrbsRbCaBI rdenAeBI RbCm
 shmKn_nigktRtatknVerOgravTajenaH



cmücccm

RtUrksAtkÉksarc,abedmTabl
 GsenAkEngEdI mansutPab
 nigpp EtÉksarftcmg
 beNH[eTA
 GkBakBwš



eFkarTmak;TmgI CamlyGkEdI manÉksar
 EdI eybgcg)an

Romli ÉksarCapükarnanaEdI manvayRta b²
 cHhtBI xa dCbogdlbganéÉksarbs;
 Rkmhtu b²rd²)al nigI ktsämepSg²eTot.

5-karbeghācīcīhRōtbt̄kar

kartshtEdl TTV)aneCaKCȳ KĪnanmkBkicīxNōgERogeFkarrīhKā CamȳsmaCkshKmn_ nigRkmBakBnēTeTot . eybman»kasTTV eCaKCȳ)ankanētrōesteLg enAeBI Edl eybTTV)annūkar]bt̄hāATI³

- RōCaBI rdenAkūshKmnēyb
- GgkarepSg²
- bNōj nana.

BRgySIT̄NacshKmn_

PaBxdl bēNacēnkartshtīKvītenAel cMhēnGkKāt̄kargartshtirbseyb.

rebdbRgySIT̄NacshKmn_

- beghācīyI dngGBoBāā nig\TBI rbsya CaBēssCamȳsmaCkshKmnEdl eybKitfaBkKat; nigKāt̄eyb RōsnebeybRōgERogbBaōBaōBkKat;
- saksYrkPthīnana Edl manbBaōSedogKāenH ehlyeTACbBkKat; edlm,bronsRtbt̄BēsaFn_ BKēTavij eTAmk nigrīnkmaōKāedaRsaybBāā.
- skSarkemll ERkgmanGkCitxagenAt̄lnepSg²eTotGacCYeyb)an.
- Tmā;TmāCamȳshCB RBHsgȳ dūCl Gacarū cas;TmāKbērgon nigGkisarBāmannana edlm,IsM BkKatCYdl kargarbseyb .



Tilak; Tilg Camly Ggkamin Emnrda P) al

Ggkamin Emnrda P) al mant ha T³

- pl eyab l ; [shKmn GBL skmp AbtsbtifakmU dan Ed l man Rbsit Pab
- pl CMly beckeTs
- Cy pSBp Say B Yman Bb Ba bseyg Taden Akü fak Cating Gnp Cati
- pl CMly fvka Rbsneba Yac; .

rebobe Tilak; Tilg Camly Ggkamin Emnrda P) al

- Esyrk [eXlj fa Ggkamin Emnrda P) al Na Ed l k Bge Fkaren Akü tlnrbseyg
- Cb Camly bKA k Ggkamin Emnrda P) al ena l edm, Esyrk [eXlj fa et Bke (Gac Cyeyg) anyag dtemp xh?
- Rbsneb Ggkamin Emnrda P) al m Yrv l karga xde Bkmin Gac Cyeyg) an sbe TArk Ggkamin Emnrda P) al ep Sge Tot .
- sb Bhit üemll bBa QH Ggkamin Emnrda P) al ena T Bkage Kay!

eyg) ane Fkar Camly Pbh Cit xag
 nig Camly XMY chmen Akü ext han ad l man Rkm hüd Kæn He Fkaren AT ena l. eyg) ane TAC bCa
 mly RBHsg cedm, BPak Sa GBL Ba nig smn RBHG A Cy . RBHsg C) ane bR) as Rodab;
 bBgs ML gedm, pl B Yman GBL pnkar Ed l) anes bT, g eday Rkm hüd l ngnal l man pl bBal min l l d nige Rrbseyg.
 eyg TTV) ankar Kall beckeTs B Ggkamin Emnrda P) al el rebobksag bNbj .
 eygk Yan Tak; Tg Camly vit üs ML gshrd æmrk nig vit ü Gasts redm, CRmab Bke KGB erO grav
 ehly Bke Kk) an Cy pSBp Say .. -smackshKmn!

bNbj karganana

en Akü RoE t skm Caman bNbj karga Caerch. bNbj Kwa kmmnis Sb Ggkar 1/2 sb bRkm Ed l man
 cmlab Garm n Rohak RoEh l Ka Ed l) ancgrkg Car kmmly edm, l [eK Gace Fkar Eckrml knUB Yman
 [KæT Avij eT Amk nig Gac Gnut (skmpa BrhKa) an. bNbj karga xde begl te Lgeday EpkeT Ael lvis 1/2
 karga rbsek dd Caris 1/2 dF nignvis 1/2 ep Sg² eTot .

cU rih Camly bNbj karga

- Esyrk bNbj karganana Ed l eFkar kÜ Rsk bextpbseyg tamry³ karsaks YBGgkar Gik Pbi Rkm Rbk Sa Xlb «KN³ kmkar GPiD/An Pbi» . I .
- Cb Camly bKA kbNbj edm, Esy l GB kargarrs BkeK nig faet l BkeK (Gac Cyeyg) anedr bet?
- cU rih RoC Camly bNbj edm, Eckrml knlkar RBy) armd bseygd l BkeK .
- sb Bhit üemll bBa QH bNbj ena T Bkage Kay!

6-kNtGkedaRsaybBaä

GkNaGaceFI[mankarpəsbfEdI eybcg)an?

bndbBeygRbml)anBkman PsttagEdI eygRtUkar nig)anseRmcshkarCamYRkmNa
mYehlyenaH KbygRtUkNtGkedaRsaybBaä. CaTtTAGkTajenaHkWaGkmanGNaaceFIscckp
seRmcFtenAküsgn.

GkeFIscckpseRmcTajGskWtenARKb;I Mabfak: ehtenHeygRtUseRmcfaetI GkeFIscckp
seRmcenAküRnitNaEdI eygRtUeTACbedm, bFkArbBaäBaäP.

küeBI BPakSakNtBGkeFIscckpseRmc eygKVBicarNaetAel bNloddxagerkam³

1>GkEdI sttenAfakmlü dan nigefkartshtBifakRkameT, beTAmgymYkRnit²eTAtamrcna
smi(sdaal).

2>GkEdI manzan³xscagGkEdI bgbBaä

3>GkEdI sttenAfakkBU

kRnitCati³ rdæl xaFkar rdæRnbnaykn

kRnitextj³ GPi)a

RkmRokSaXWsgätRtU)aneRCiserstNlag [RbCaBI rdæ
edm, CYel kkmsskarGPiDAnXWsgät;
karTTY xisRtUrbsRkmRokSaXWsgät, hman³

- Fana [BI rdæTV)anesvasaFarN³
- Fana [mansnlsxsaFarN³
- karBarbrisän nigFnFanFmçatifaT, ay

kRnitRsk³ GPi)a

kRnitXW em.

kRnitPbi³ emPbi H

* ertomeFiskmpaB

kargartshtEdI I ¥ K(R)as skmpaB GhigSanana edm, RbEmRomU GbrMnig Tak;Taj RbCaBI rda cU rnkART. kartshtEdI I ¥ KRTUeFkarga I Mak²Caerch nigRtUeFkory³eBI Evg. vaCakarcaNac)NasEdI eygRtUKitBcMncenH mneBI eygcabepneFiskmpaB . eygRtUeFkar BPakSaskmpaBnhy²CaKmcannsi mangcMlayeI a ngkicXtXNbyERgrbseyg.

1



- etGKkCacMno I ¥ngcMnomin I ¥nskmpaB nhy² ?
- etGKkngbHbal dI skmpaBnhy² ?

!
cMncgcM
kMNCserbsy skmpaB EtmYedm, I
Gnutp eFiskmpaB ()aneRch
edm, bak\TBI eTAel GkeFV
esckpsermcepSg²Kä.

2



- eFkarsermccitMnkakgkareCserbs skmpaBEdI RtUGnutp
- ktRtanUskmpaBEdI)aneCserbssermc.



!
 နီယံ နီယံ
 ကိုယ်တိုင် ဆောင်ရွက်နိုင်စွမ်း
 ဖွဲ့စည်းပုံနှင့် ဆိုင်များ
 ဖွဲ့စည်းပုံနှင့် ဆိုင်များ
 မိမိတို့၏ အဖွဲ့အစည်းများ



- နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ ?
- နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ ?
- နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ ?

!
 နီယံ နီယံ
 နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ
 နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ
 နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ



နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ
 နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ
 နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ နီယံ

7-kareFis kmPaB

begitsar ()anc,as;I as;

{ sartshti } KWR)asedm,Ifak;Taj karykcitp kdkakBGkmanGNlaceFisckpseanc nig Rkm CnsMan²epSq²eTot. {sartshti} EdI manRositPaB KMan I kN³sambalC,as;I as;xbnigrhman skmPaBEdI eyhcg;[eKCY/Gnutp

rebbegitsar

- sartshtRtUepateAel karpsb(EdI eyhcg)an
- eR)asssarEdI)anerochhal niyayCamly smaCkshKmn_GaCaFr nigRbBhSBSy

rebbelR)assar

- karbBallsarRtUeFihgehlymgeTot edm,IF mnsScabGarmIN nigcgcaM
- EsyrkmeFua)ayepSq²Ka edm,bBallsarRbseygeTAGkdeT duCa sresrel bda rUPaB nig sresrel edmeQCadm.



kar sresl kit

mnenHeyb)anBPakSa nigÉkPaBKäBGkeFllscklsdmcSMan?. I kitRtU)aneRbR)asCaTtTA
 edln,tsls ONLY b=CbCamY GkeFllscklsdmcEdl GacCYeFll mankarposbEdl eybgcg)an.

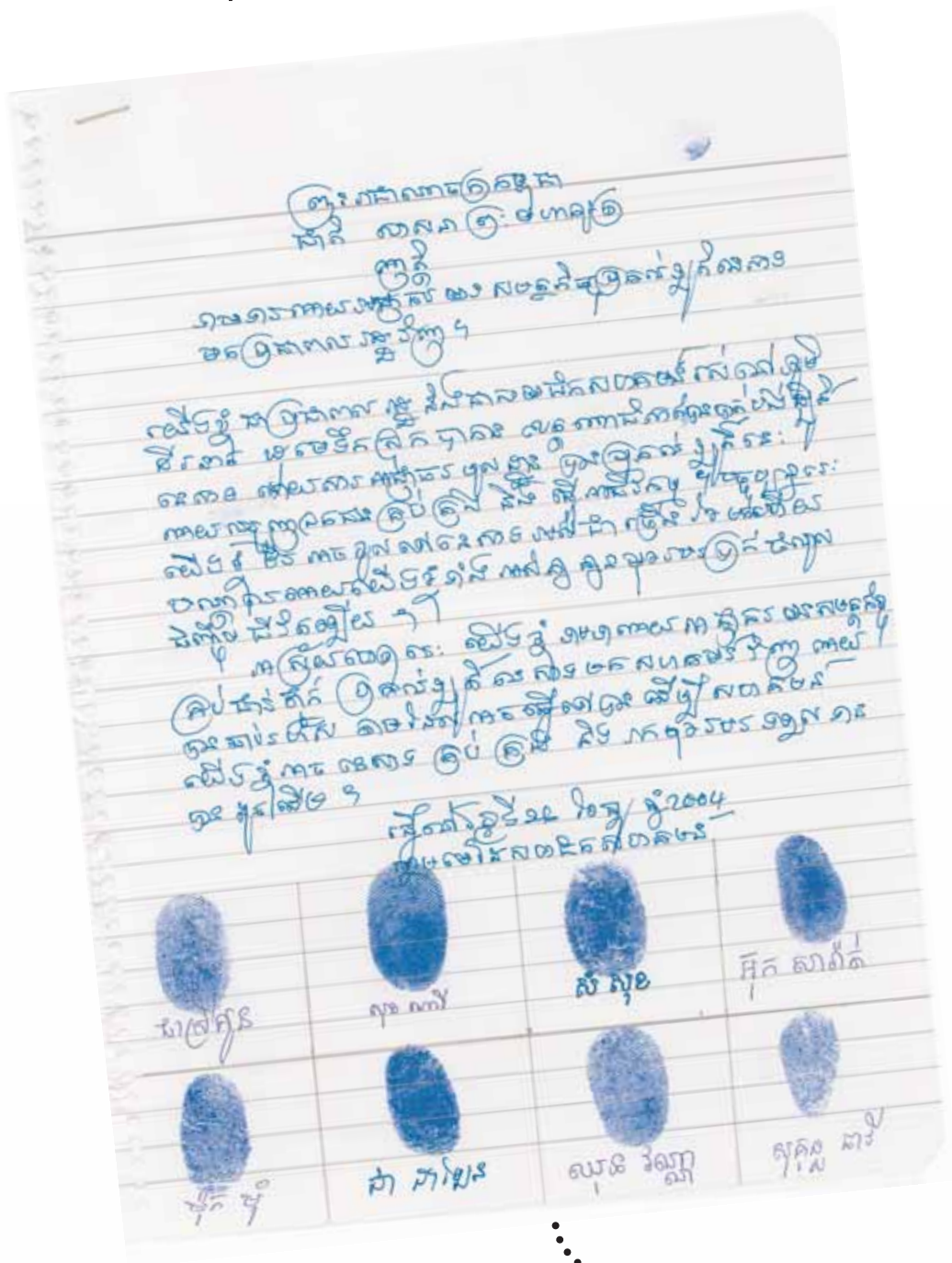
cnlccgccl

kartandanI kitEdl)anepTA
 KMaerOgsManNas;
 eybRtUtandanmgehlympeTot
 ddCaefKartandanamry³TbsBbb
 karclleTAKankariyal ½Edl
 eyb)anepll kiteTAT)aneTotTat;
 I lRta:teygtTV)an
 kareqlyt bmkvij .

សេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ច គ្រប់គ្រាន់ឱ្យបានច្បាស់ថា សេដ្ឋកិច្ច
 ក្នុងនាមសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ច សេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ច សេដ្ឋ
 មូលបាយសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ច
 - សេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ច
 ក្នុងសហគមន៍
 - គ្រប់គ្រាន់សេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ច
 (ក្តីគ្រប់គ្រាន់សេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ច)
 - គ្រប់គ្រាន់សេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ចសេដ្ឋកិច្ច
 គ្រប់គ្រាន់... ។ល។

j tpKWasckpsal ayI kNGkSredm,IsM mankarpasbp edayepoTAKanGkmanGNIackgkar
 pasbp. j ttpUPabeTACamlyngI kit EdI sresrGMI³

- 1-bBaEdI eybCbRbTH
- 2-karpasbpCakI akEdI eybcg)an
- 3-eQdHPbiniq XM
- 4-eQdHGkKall dI karpasbpEdI shKmnrbseybcg)an
- 5-sampltemed bhtbI xarbsGkKall shKmn_



rebbEStyrkkaKall j tþ

- eTAvtpU rihBFbNütan nigBFepSq²eTotkõPthi edm, Bnül GkPthi nigGaCaFrmU dæGBBaa EdI eyb)anCbRbTHnigsMarKallBBKkat;
- sMbCaBl rdætsämemedel ij tþ)anechtamEdI GaceFITA)an
- RtUFanafasämemedTajGsKBitR)akd ehlymnisSmækpl)anEtmgbaNÄH edm, beglänUPaBeCO TkciþBakrNhbseyb. -ral j tþajGsRtUmancNigeCbRKb;TWedm, karBarkM eKerbj tþ kþpöxís!

{eyb)anesisämemedBGkPthi edm, eFV tþTAGaCaFrXNsk nig extþ eyb)aneFV j tþTasmaCkrdsPaEdI CatNag [extþyg nigsmäCkrdsPaðeTeTot. eyb)aneþsämemed nig j tþTAbNþj GgkaminEmnrdaP)al nanaggEdr. skmpaBTajenH rihpShngskmpaBCæRchetot)annaM RkmhupäkskmpaBrbsek }.

{CacgeRkay eyb)anTak:TeTAGP)al Rsk RkmRokSaXmng tNagRkmhü ehly)anesi GaCaFrCbCamlyshKmn. xagRkmhü)anniyayfaekngobkTäTik edm, [Tikh terogral Bhs)þhmg -mys)þhsRmabRkmhü nig mys)þhsRmab; shKmnrbseyb! eyb)anCmasnigerOgenH BæBæHeygRtUkarTikCaerogral éf) bnbBkicRbCmhatmk eyb)anCRmabelAdI GaCaFrfæyngneþj tþabCamlysämeméd CaæRchrsGkPthieTAnaykrdaþp xagRkmhü)anslygmin [epTelet nig)anniyayfaBkekngobkTäTikenat. bþnþygmieCOBkeKet BæBæBkek)anniyaydehCaæRchdgrémkehly. \LüenHeygkBlgRomU eQþH nig sämeméd edm, epCbeTAnaykrdaþp: -smäCkshKmn!

kareþj tþ

- epj tþdayPaþCamlyI kitmlyc, ab;eTAGkeFVskksæmncnana
- epL, abcmgeTA GgkaminEmnrdaP)al bNþj nigRoBhþSBþSayBþmannana.
- kþgcaM ekmkTak:Tegeyb. sbeFKartandanrhüEdI eyb)anTTV kareþytbmkvij.

karCB Camly Gik Ed I manGIN aceFKarpos bps anPaB

CB RoCMI Camly Gik Ed I sckls emc Ed I eyg) ankNI t(KM Man Nas; BB Ba Va) anbegln UT Mak; TMg I ¥ Camly Gik Taenah.

Chankj karerobcMcRoCMI manRosITPaB³

moeBI RoCMI

BPak Sa nig EkPaBKiel Ce mls TBreRt on Tk Camly ng Gik Ed I sckls emc.

BPak Sa Camly smaCksh Km nEd I ng cu rlnkj kic RoCMI

ertomerobcMlayeFKareqly tbnUs NI vxageKam³

- BPak Sa nig yI RsbKienAkjsh Kmneybel Ce mls TBrmoeBI RoCMI Camly Gik Ed I sckls emc.
- Rosneobmanms Sed I RtUcu rlnkj kic RoCMI chnak; RtUEkPaBKieBIt haThak;² f artUeFKMh ehly GKkCaCNI os Man² Ed I RtUBPak SaenAkj kic RoCMI
- hatniyay sYs NIY nigeqly s NIY moeBI CB RoCMI
- Rosneobrdap) al mankarTak; Tg Camly Rkmhu EkCncBab Ba Ed I ekiteLg RtUs ga FneTAel bBa Camly ng Rkmhu CaCagniyay BIT Mak; TMgrvagrdaP) al nig Rkmhu Ed I bgb Baenah.

KMLgeBI RoCMI

- el kelLg Gbb Ba nigbgaj fa kartshtinH KMankarKaT echBish Km n.
- RoKI Eksarftcmg [etAGkmanGINackj kareFKsckls emc dCa I kit Eksar roft bW Km psit BFKaedm.
- Rosneobmans NIYNab) ak eygRtUniyayfa {eygs BFKa Camly sh Kmneygsh} CaCagkarpt cemy Ed I miRtmRtU.



e-Fl [GikcU RbCMankarTTY xesRtU

- RtUmankarÉkPaBKæI eBI evI a [GikcU sckpsermcebytbmkeybvij . CRmabCbeTAKatfa RbsinebBkeygmin)anBBel ak-el akRslitameBI evI ædI)anÉkPaBeT eybngbnþLgeTA kRmitel InYeTöt .
- katRtaTknleBI evI ædI)anRbKI Éksar nigeQpHGkEdI)anTTY Éksarenal.
- RtUktRtaTknural karBPakSakügeBI RbCMedm,raykarNeTAsmaCkshKmnneAeBI RtI beTA vij .

bnþBkarRbCM

- Bnül eTAsmaCkshKmnneUGEdI)anBPakSang)anÉkPaB .
- kMhArgcahUdI eFRmI tebytb RtUeFkartandanshbsyBcembyenah.
- erobcUFTpnkarskmpAbdeTetotbnpedm,CM [GikcU sckpsermcykcitþkdakeTael karsermc enAkükcRbCMngGnutþTAtamBaküsna.
- bgd kN³ [mankarCbBisarGaharefRtg;b=GahareBI I stCMæBalfaral karCbCMayGSKWa»kas myEdI eybGacBau sarbseyg [eTAGkdeT ngedm,ksagGMlacshKmnrbseyg.



GeBaj CnsMan² [eTABnitienAtbhnEdl TTY rgpI bBal ;

manCnsMan²eTABnitüshKmnrbssgbVl KWManNas; eRbalfBkeK GaceF CasakSBbBaä Edl ekiteLgcbBalshKmneyb nigGactakTaj [smaCkshKmn_ [cU rnküskmpAbtsbti fäkmlü dan)ankanEtercheLj bémj [GkeFIsckpsemccatyFankaCYshKmneyb.

CnsMan²rlnman m@bda)al tNlagraSpGktNlagramkBGgkCarCati nigGgkArGnpCati GgkAr shRbCaCatimasmU nFiGkykBYman nigGkfrbCaedlm.

Taj ykpI RbeyaCn()anekchBkarctBnitü³

- hatniyayerOgrarbseyb CamYsmaCkshKmnmaeBl ekctBnitü.
- cU rnküskmpAbtsbti nigrgcaCnsMan²TajlenahcBnitü edlm, [smaCkshKmnGacerobraberOgrav Edl ekiteLgeTABkekedaypal ; .
- naekchBnitüeTACbCamYsmaCkshKmn_RosnebBKKat;BgEteFkarenAküERscMar.
- pI EksarftcmgCbeTACnsMan²Tajlenah.

{BkeybRtU)anek [eritll MaAeTAKEngepSgeTotkügPhi
nig pI dmyhicta [eTARKsarnly² Edl CakaredahdCamYngdl-R)ahictaCamFüm!
Edl eybmanBmamk. eyb)anGeBaj tNlagraSpGktNlagramkBGgkCarCati mPbirbseybedm, CbCamYRKsar
Taj 22 Edl)annngkBgarsenAküPhienhtabBqam 995. eyb)anCrmabBYmandI BKKat;
sBskmpAbtsbti RkmhntüefExqadl Rkmhntü)ancabepbrbGsykdI} .
-smaCkshKmnküextkBgsw



ksagmitp b#mak;TmgCamlyRbB#SBpSay

RbB#SBpSayrInman viüükaEst TbtSn nigescKpokasrbsGkrPbitam]bkrNpBgsMLg
 -emRkU. kareR)asRbB#SBpSaykükarpSBpSayB#man K#acpSBpSaysarbseyg)anyag
 TU MU ayTUayRoel s Edl GaceFU[mnisSCærch)anyl dng nigK#Tdl bB#tobseyg.

{eybyl fa
 eybRtUteFikarCamlyRbB#SBpSayeBalf a BkeK GacCYpSBpSay CasaFarN³
 G#krNrbseyg nigGacCYCMj [GkeF#sckpsemccatvFankaredaRsay. Cal T#l
 GkeF#sckpsemcfakxs)andaksB#E#Ael GacFrmU dan [catvFankaredaRsay }.
 -smaCkshKmnkBlgq#l;

{RbsnebshKmnman)amG#pI RoeyaCn_
 saFarN³ GkrKVEtTbsB#TARkmGksaB#man
 bkeAdl ;kariyal %BkeKEmg }.
 -GksaB#man;



{sarB#manrInman
 kaEstk#Dadl lka#s#s#k#m#Ca nigkaEstekalsnPaB
 Edl)ansresrGt#Tecj pSayG#kartvarbseyg. viüü#MLgshrd#æmrk
 GatsrIk)ancakpSayBkrNrbseyg :.
 -smaCkshKmnxt#Ba#sat;

rebbTak;TgRbB#SBpSay [CYpSBpSayBkrNrbseyg

- k#gcaRbB#SBpSaymkykB#man. RtUeF#kmpaBTmk;TmgCamlyBkeK
- RbsnebRbB#SBpSayNanlymincabGampN_b#minrak;Tak; sb#BüayamTak;TgRbB#SBpSay
 epSgeTotrh#)ansemc.
- RtUc#M#ayeBl evl ak#gkarksagmit#anyGkkaEst nigGkykB#mannana.
- Bnül B#rOgrarbseyg K#Bakarposb#Edl eybcg)an sar nigPst#agftcmg.
- BüayamCMj el kT#cit#RbB#SBpSaych#SaykrNrbseygenAmueBl C#R#C#M#anyGkeFU
 esckpsemcfakxs; karpSBpSayenR#E#l CaGacCYeyg [semcI T#l I #besrenAk#g
 eBl R#CM
- TbsB#TAs#nyviüük#k#M#geBl kmp#FIT#s#B#U pal ;b#EckpSaypal ;

-shem# T#vegekayG#GasydaTmk;TmgRbB#SBpSay!.

GhigSaskmpu

GhigSaskmpu = skmpaB GhigSakWaskmpaEd I man I kN³écRbDit manEpnkarc,as;I as; nig
 mineRbhigSaCameFüa)ayedARsayTmas; GhigSaskmpuKWatRngénkartsbtitamry³skmpaBpal;
]TahrN_karcU etAenAel bFbLgvij Ed I CadleybBmn_karrHerbegAI RBmbTI Ed I etbngsgfj
 -bEnpneFü_xbaxatd I begAI rbgTajenaeT; nigkarbitpámin [Rtak;TrebkeTAPübedayxisc,ab;



{eyb)aneRbR)as,skmpaB GhigSaedm,edaRsaybBaã
 rbseyb. enAeB I Rkmhta)anBRgabdl edm,blakbeQl
 eyb)anrgcahhd I BkeKcacec j Gsetbcabel krbg nigsgxn
 eLgvij . ekaymkGaCafR)anchelArhrbgec j BdrbseybmgteTot
 eygenArgcahhd I BkeKcacec j GsetbcabepmCvCul rbg
 ngxhneLgvij . \LüenHeKminTan)anRoKI dl [mkeybviij et
 eh tenheyb nigBüayameFis kmPaBfPbEnmeTot }.
 -smaCkshKmn_extkBgS#

{enAeB I Ed I RkmhtaefkarQisqaydeyb
 edm,efCkapikatel ItlneKarBskár³ smaCkshKmnEd I
 mkBPthicMNR)ayneTAQrenABmRtak;TibQisqayTajGsKä edm,baBakarbblaj enH.
 skmpaBenhringnngskmpaBdeTepSgeTot)aneFü RkmhtaefkarBinitüeLgvij núkMlag
 Epnkarrbsek nigbpeTaeFkarksagpüfAnAtlnepSgeTot }.
 -smaCshKmn_extkBgS#



ekal karNGhigSaskmp

- ✓ **GtFjt;**
minniyayeday higSa b*klng
rkSaPaBGtFjtTaHbCamankareCrRomafkeday
- ✓ **kllsareKQgRsvj**
kllsBeKQgRsvjenAeBl eFkartsbtit
bBaGkRsvjRsætApHvij
- ✓ **rkSasñPaBtsbtit[enAekankarKb/Kg**
catEcgmnsS[Xañll sñPaB faethanGV
ERoRoV Edrbet?
- ✓ **EfrkSARTBüsm, tp**
kllblaj baykRTBüsm, tGkdeT
- ✓ **kllbR)asGarF**
kllankatlit keNpv BèFA dltg katPj b*vtBdI
eRbCatKml. I . bBaGkEdI manGarFetApHvij .

{GaCtFr)anecatRokaneybfaCaGkbgaf manCemeh
BèBaleyg)ankankatlit BèFA nig GarF EbbbraNepSgetot. enHKWaemerontBèsaFn_
mlyEdI eyg)aneronsBt. eybngminkankatlit BèFAeTaeFkartsbtitotet }.
-smaCkshKmnxtkBlgqatj!

cNucgcaM

enAeBl NaEdI GèBhigSækitelg
vaB)akngbBaibNas;
minRtmEteyng)atbgGkKaRT rbs;
eybmychMenatE EtGkKaRTeyg
Gac ngrgrbS b*ktUeKcabxd
Efmototpg ehlybBaGacng
rkral dal FBLg.



)atkmj

)atkmj dI TTV)aneCaKC% KWgäj dI saFarNCnGBBaEdI kDqhbBal cBaHshKmn_ rbseyg nigbgäj nUGdI eybcg;[mankarpsbj. vaCa)atkmjhgSanigeFkqI kN³snPAB.

rebberobcBnkar nig RKb/RKg)atkmj[)anI ¥

- mankarEkPaBKä eCIsersmaCkshKmn_NamksRmabniyay .
RtUhatniyaysakI ,g.
- CtdNngdI bNbj nana
- CtdNngdI RbBpSBpSaymaeBI eF)atkmj
- sKmnGkrykBYman
- RtUmanismaCkshKmn_cU rh ([)aneRchtan EdI GaceFITA)an
- RtUmanmnisSBrbhakdknaMbcMhgRKb/RKg)atkmj
- minGnBatt [mnisSEbk b=minsAl mxCU rh eBaleKGacTaj ykpI RbeyaCnB)atkmjpsGk nigRtUsU[ekcakecj Cabnñ;



{GacFrest)ansMygmin [eFkartva bInpday sarBkekminedaRSayGhsal etbeygenAetbnpFkartva. RBHsgC nigKN³kmkarv)anpSBpSaydNngGBkrtvarbseyg RBmTad)an cU rhCamYeybgpEdr. Cal T)I Rkmh)anbBaibkarkabeRB nigdalmGakasua } .
-smaCkshKmn!

eR)aspic, ab;

BZmanbEnhsBkarerobcBakubNj KYGeBaj GkmanChaj Epkc, abmkcU rh. manemFa/Ca eRch EdI pl nUesvakmEpkc, abedayminKitéf cBaikrNitshti. sbemll enAepkcgerKayGB GasydanTmak;TngRkmGkc, ab;

CaFmraBakubNj KWaCeRmIsgerKay RosnebskmpaBTajGsEdI)aneFthlyenAetminGac TTV)aneCaKC% beNNaRSay.

cU rihkög dNrkareFipnkarGPiDAn_XMlgát;

EpnkarfäkmU dæbgäj nU»kasdRbesrdI GktsbtifäkmU dæ edm,R)abek [dgBkgV ;
rbseyg.

RbshebbgbU GacBaP bBaätshitéTAKgEpnkarGPiDAnmU dærbseyg enHGkGnutEpnkar
ngCYybgblüedaRsaybBaend. CaFmptaraCayU\$sa\$py³eBI Evg.

»kas cU rihkögkareFipnkar kRmitmU dæman³

- dNrkareFipnkarGPiDAn_XMlgát;EdI erobcMLgedayRkmRokSa_XMlgát;tanry³RbCM
CamYRbCaCnerogral qäl
- EpnkarnanarbsKN³kmpkarGPiDAnPthi.



cMucgcaM
rdaP)al GgkaminEmn
rdaP)al nig mU nFGgkar
shRbCaCatiEtgEtGacCYel I
bBaäGaTPaBenAkög
shKmn.

rebobcU rihenAkög dNrkareFipnkar³

- saksYesin_XMlgát; nig GgkaminEmnrdaP)al edm,shhll kal vPaKRbCnbcaEk nig RbCMkt
srbRocablü
- cMlayeBI evI æTACbBPakSaCamYsmaCkRkmRokSa_XMlgát;
- RtUerobcUmanu nigRbmU smaCkshKmn[)aneRchtamEdI GaceF)an edm,cU rihyagskmp
enAkög dNrkareGPiDAnPthi-XM
- eF) [RkmRokSaPthi-XM)VI sÁI fatRmUkarbseygKWatRmUkarbssshKmnIatmU .
- tandanmgehlymgeTot edm,Binitüemll faGkerobcUepnkar)an [GaTPaBeTæI bBaäEdI eyg)an
el keLg.
- p) B)kmaneTAsmaCkshKmnBGEdI)anBPakSakgkMLgjeBI kicRbCnkRokSa_XMlgát;

karRk bRk gT Mas;

enAeBI shKmneybeFkarrhKäGsr³eBI Evgel bBaäl Maknana CaerOy²ngmanPaBtantg
nigPaBxusEbkBEBI cabepndldj. vasManNasEdI eygRtUBPakSaedayebkcMBGEdI eygmn
ÉkPaBKäedh,IFeybGacrKsakiShkarKänigseRmc)annUkal bMrgbseybj.

manmeFia)ayCaerch edh,EdaRsaycMlcmnÉkPaBKä

- bqbriyakas [GkeFkarCamly)anniyayec j Bkaryl eXlj rbseKedayel kCasMly nig
bBaak;[)anc,as;GBCMlcmnÉkPaBKä.
- epatkarykcitFkdakel bMNaRsayenbBaäCaagspenasGik {yI Rsb b-minyI Rsb}
Camlyeybj.
- EsyrkcMlyI Rsb nig »kasnana edh,EFkarrhKä .
- epatrkdMNaRsay EdI eFIC Pakhmly²manGarmNfaeyabI rbseKRtU)anTTI yk .



karakatbnRyPaRbQmmxngRkalfäk;

ral kargarTajGsrInTajkartshtpg EtgEtRbQmmxngRkalfäk; kargartshtRtUcMlay eBl evl a nigGacbtBal dI karrkR)akkelm nigeFI[smaCkRkYsarrbseybjmankarRBY)armötotpg Rbsnebeybjmn)anCYeFIkargarpHGsry³eBl yb.

Chkal GkmanGMIacminsUcU citbUgEdI eybkDigeFT ehlyChkal ekGacecaTRokaneybfa CabkSBKKNbkSRbqaj nigeFIkartandaneyb bkRmankMhgeybeTotpg.

eteybGackatbnRyPaRbQmmxngRkalfäk)anyagdtent ?

- BPakSaGMIkarRbQmmxngPaRbQmmxngRkalfäkclg²énskmPaBnhly² EdI eybjman KerMagngeFCanlyngshKmn_nigsmaCkRkYsarrbseybj.
- CanicKal RtUR)abGkepSgeTot [dnyfa eybjngeTAKEngNa ehlyrBlyfangRtLbmkdI yij enA eBl Na.
- eFVyagNa [mnnsSRKbKä)andgBkEngEdI eybeTA edhm,I[ekGacCYeybj)ankgkrNlmanerOg GlnyekiteLg.
- manGkicU rihch KNaPaBxatrbseybj . eh tenleybRtURomU GkicU rih [)aneRchtanEdI GaceFI)an nigcU rihCanlybNaj nana.



eteybGacTb;I CanlykarKlmmkMhg tanrebbNa?

- el kBkrNKlmmkMhgmkBPakSanAkükcR)CMIhKmn_.
- RbsnebmankarKlmmkMhg sbaykarNGBkarKlmmkMhgenaleTAnKr)al enXMI RbBh)SB)Say GgkarminEmnrdaP)al nig bNaj nana .
- eRCiserIsGkdknaV [)aneRchnaktanEtGaceFI)an .
- pasb)GkdknaNaEdI TTV rgkarKlmmkMhg edhm,katbnRykarbgäj mxkügTisaFarN³.
- stbcgcaM)aybjminRtUR)GMIhgSaeT .

8-kartandan nıgvaytémə

etkartsıttırbseygTTV)aneCaKCıybeT ?

skmpPaBEdI eybgeFV Cıkal skmpPaBxıGacđmNrkarehlyskmpPaBxıđmndmNrkareT. bEnp sbkđssqđmePaBaf a minEmnral skmpPaBtsıttılayıGssıttıTTV eCaKCıyenalet KđđđCadđmNrkareT CıttırbseygRkđ²KıEdr { Cıttımnısrkđ,đmınEmnsıttıTTV)aneCaKCıyenalet } . karGnutp skmpPaBnıgeFı PaBeCOCak; nıgCıMaj rbseygıkanEt I RbesteLıgCal Mab;

ređđRtEđnıtel PaBrkceđmırbseyg



BPakSaKa

etIsınPaBbBaıRbestCagmıbeT ?
 RbsınebRbestCagmı CakarRbestNas; j
 EtRbsıneđmınl RbesteT eteybGaceFıđmınp
 eTot edm,đaks,đıFeTıel GıkeFıscıksıemc
 kđkareFı sđınPaBRbesteLıg ?

EktRmı

EktRmıskmpPaBrbseyg
 edayEpkeTıel İemeron
 bTBesaFırbseyg
 nıgıbnıkgarecaı
 eTAmırbseyg.

PaBxıđ

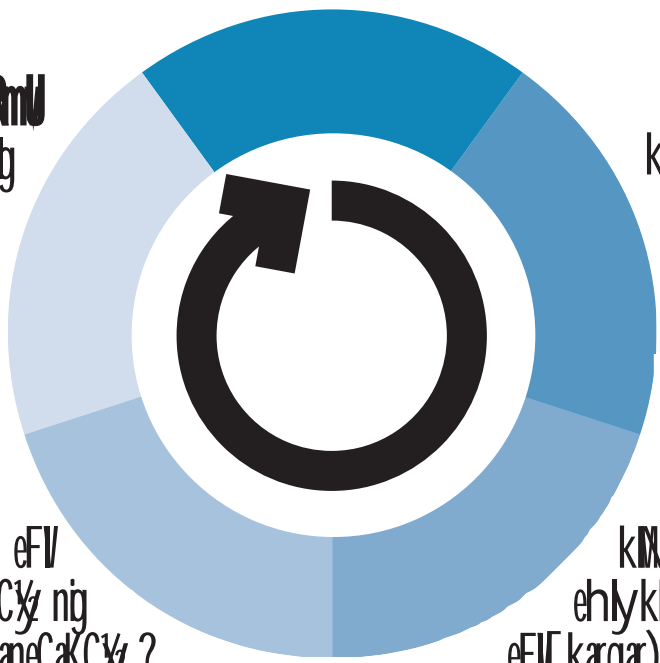
kNıttıPaBeCaKCıyrbseyg
 ehlybegınlıPaBeCaKCıy
 bEnıneıot .

vaytémə

BPakSaBmı ehTıedI eFV
 skmpPaB)aneCaKCıy nıg
 mınTTV)aneCaKCıy ?

PaBexıay

kNıttınıGıedI mın)aneCaKCıy
 ehlykNıttırkskmpPaBEdI Gac
 eFı (kargar)anRbestCagenH.



esckpndæ

kartshti Kwakargal Makmy eBalfæybrtUcMlayeBl evl a ehlyChkal GacngcMlay
ry³eBl yd. esckpsgm kartalcitp karebæcitp nigkarcU rhrbssshKmn_ KwaktpdzManEdI
CY [skmpAbkartshtimanRosisPAb.

skmpAbtshtiry³eBl xb nigry³eBl EvgGacCYeytg [QaneTArkGnaKtyagRbeshsRmab;
RKYsar nigkdecArbseytg.



Bnül Bakü

kartshtifikmü dan

KWaskmpaEdl eFLbj edlm,ItanTarsM mandeNaRsaybBaäHBal rIntamry³eFI[man\TBI eTAel GikmanGMIacpəsbbj.

KN³kmkarGPiDAnPbi

KWaGgkarmanmü danenAküshKmn_ Edl RtU)ane)ahqäterCiserIstanI TjCaFb etyü nigpbj karTkcitpdaysmaCkshKmn_ edlm,bermkarGPiDAnküşshKmn_rbs; BkeK. KN³kmkarGPiDAnPbieFKaredaysPKcitCamlyshKmn_ nigtagnam [shKmn_rbsxü RBmTajRbtbtjkarRkamRksüGPiDAnCnbT. eTahCayagNakeday KN³kmkarHenHKpGMIacneya)ayeT ehlysmackrbsxüminBakBkijCYKNbks neya)ayeLy.

catGaTPaB

CakartMobCal Mab;I MaytamPaBSMan;bPaBRoj ab;

j tp

KWascckpsCal ayI kNGkSredlm,IsM mankarpsbbj edayepETakan,GikmanGMIac kükarpəsbbj.

bNbj

KWakmmnisS bGgkar1/sbbrkmEdl mancMab,GarmNRobhak,RobEhI KäEdI)an cgRkgCaRkmny edlm,[eKGaceFKarEckrM knUB%man [KäeTAvij eTAmk nigGac GnutiskmpaBrinkä)an.

)atkmu

KWakarCbCMB=Ehk,üCasaFarN³ edlm,bgøj faekkbjRoqaj b=KantGihy.

RobBBSBisy

CaQpHTeTAmlysmAel mnisS GaCvkmu nig Ggkar Edl begll)anCa]sSahkmjMak; ThgBtman.

EpnkarGPiDAnXWsgät;

CaEpnkarmyEdl smaCkRkmRobkSaXWsgät; nigsmackshKmnyl RsbKä edlm,I GPiDAnXWsgät;nigpbj esvakmpaana.

shKmn_

KWakmnns Sedl r senAkütMmlyddKä-]TahrN_3 PbiXW-tMn;TRkg! edaymanTnak;Tmgsgñ
nigmancNabGarmNrh -]TahrN_3 kargar! .

Sa

CaescckfçkarNsegpXbcMedayEpkel karvPaK edm,Itak;Taj GkedaRSaybBaçCak;l ak;Namy .
beaRbeyakSManEdl el ak-GkicgbBaçtamry³BaküBcn_b=sBaçEdl Gac [mnnsSgaycgcaM

GkedaRSaybBaç

mnnsS-minEmnsBbaçT! Edl Gacman\TB I yagxajleTael PaBeCaKC½ b=braC½enkargartsbti.

GhigSakmu

KWaTmgénkartstbitamry³skmPaBpbl ; nigskmPaBedayRbeyal . vaKWaskmPaB
RokbedaykaréçRbDitmanEpnkarç,as;l as; nigmanskmPaBvCmanEdl mineRbGMBhgSaCa
meFüa)ayedatRSayTmas;

etbygGaceTAsbyab I enAkEngNaxbl ?

karRokSæyab I ;TbTA

kariyal ½] tpsçkarshRbCaçisRnabstifçnsSocallAkmgca

(United Nations Cambodia Office of the High Commissioner for Human Rights)

-sitçnsS!

pñel x 10 pñ 302 sgátbçgekkg 1 xNðMarmn raCFanPñBj

TbsB³ 023 993 590 ¼023 993 591 ¼023 987 671 ¼012 818 210

GgkaremDkall (Medicam)

-karKaTbNbj kargasvPaB nigkarksagsmtPaB!

pñel x 36 pñ]kj aCnythak;294 raCFanPñBj

TbsB³ 023 211 486 ¼023 214 540

evTkaGgkaminEmnrdaP)al sBkmca (NGO Forum on Cambodia)

-karKaTbNbj karga karRokbmurbrcBanClit nigkartsbti!

pñel x 9-11 pñel x 476 sgát;TV Tñg xNðMarmn raCFanPñBj

TbsB³ 023 214 429 ¼023 213 482

smaKmkarBarsifjnsS nig GPiD/henAkmfa - Gadhtk (ADHOC)

-karesbGegat nigGnbaKmn_EpkstifjnsS bNpNp shKmn_GgkaminEmnrdaP)al kgrSk nig rdaP)al nigkarpl CtkSAmab,Sp;

pHel x 3 pUjkj aRTGkag 158; sgatbyrat
xVldbej raCFanPBj
TtsDp 023 218 653 ¼023 990 544

pHel x 699 pHel x 2 XMBgRbNak; extjBwha
TtsDp 011 882 381

PthkNpl XMBgqat RskkBgqat extjBqat
TtsDp 026 988 716

PthkNpl XMBgRtg extjBRTg
TtsDp 074 973 853

Rkm 17 Pthk j 4 XMBn³ RskkEgá extjpatdmg
TtsDp 053 952 829

PthedmrS I ; XMBenarmu RskkEsnmenarmu
extjNp Kil
TtsDp 016 717 745

pHel x 198 Pthi 3 XMBBnar RskkEsaP)id
extjpnlymanCz
TtsDp 054 958 867

Rkm 3 Pthi 7 XMBgcam extjBggcam
TtsDp 042 941 326

e)ayEbt
TtsDp 012 926 439 ¼012 551 547

pHel x 283 Pthvt Bkech XMBkech extjBkech
TtsDp 072 971 515

Rkm 6 Pthi Qk XMBMag extjBtpmanCz
TtsDp 012 464 685

Pthi 3 XMBLa)nesok Rskk)anI g extjBtpnKil
TtsDp 075 974 076

pHel x 0567 Rkm 20 Pthvt p) XMBal akemk
extjBsamrab
TtsDp 063 963 402

Pthkonsag XMBlyerog Rskklyerog extjBlyerog
TtsDp 044 945 910

Pthi)ahlsгатé:bl n Rkgéb:bl n
TtsDp 012 785 169

XMBg:l av RskkBg:l av extjBBEvg
TtsDp 043 944 528

pHel x 14 p)R)CaFbet yu RskklyEsn extjBkgFM
TtsDp 062 961 295

pHel x ed143 PthiBaFakny XMBI ks
RskkNBamas extjBBSat;
TtsDp 012 601 582

pHel x 841G) pHel x 107 Rskkta) extjBkNpl
TtsDp 023 983 443

plCatel x 2 PbiFil Ebk XNkareRKA exttlaEkv
TdsBp 032 931 207

extkDgsW
TdsBp 025 987 265

Rkm 13 mN 3 sgat;4 xNbitPaB RkgBhshnuextkDit
TdsBp 034 933 722

TdsBp 033 932 658

pHel x 186 Pbi3 XNpcmanC% RskspcmanC%
extkalkg
TdsBp 035 936 129

smaKMEfrkSbrisn nig vb, Fm' (CEPA)

-ChMybecReTs xagkaRkbRkgFnFmFmCatingkarbNblNbl ;

pHel x 59 pHel x 156 sgatpSaredbKNN ekak PblkNbl RsksgERTg extpsjERTg
raCFanPIBj
TdsBp 074 973 858

TdsBp 023 881 613 ¼023 369 179

smaKExpCMOn nigkarBasitjnsS - I kadu (LICADHO)

-kaXadhl sitjnsS sitjnsingkarbNblNbl sitjnsS;

kariyal ykNbl pHel x 16 pHel x 99 sgatbgRtEbk xNblMarmn raCFanPIBj
TdsBp 023 360 965 ¼023 211 391 ¼023 982 669

GgkaKMGadm, Cy Smanvotp (CWCC)

-Cy Smanvotp

pHel x 42EGH pHel x 488 sgatpSaredmFbl
xNblMarmn raCFanPIBj
TdsBp 023 982 158

pHel x 0221 Rkm 3 PbiTpd XNal akeRnk
Rskesomrab extpsomrab
TdsBp 063 963 276

XNal el yu RskGterCA extpnymanC%

TdsBp 054 967 144

GgkaExpGhgSa (Khmer Ahingsa)

-kaBekadeyab I EpkGhgSaskmpnigkarbNblNbl ;

pHel x 16 pHel x 118 sgatmitPaB xNblmkra raCFanPIBj
TdsBp 023 885 142

Ggkarsn³BPBel akKbcahKma (World Vision of Cambodia)

-GpivDAnshKmn³ kmyFEGds / karkarBarkmar nigkarksagsnPaBshKmn!

| | | |
|---|------------------------|--------------------------|
| pHel x 20 pU 71 sgat;Tengasak;xNEMarmn | extkEkv ³ | 012 755 284 |
| raCFanPBj | extkDgFM ³ | 062 961 257 ¼062 961 374 |
| TtsB ³ 023 216 052 | extkDgqDj ³ | 026 770 012 ¼012 769 298 |
| extpatDhg ³ 053 370 079 ¼053 952 394 | extkDgsw ³ | 025 987 339 ¼012 916 172 |
| extkNpl ³ 023 983 835 ¼023 983 833 | extkDhva ³ | 012 759 638 |

Ggkarepkma (Pact Cambodia)

-bNplbNpl kartshtidI fakmU dan nigGgkarminEmnrdaP)al !

mAmNpl PBj Can;Tl3 EkgpURBshnu274! nig mhaiFRBshfars 3! sgat;Tengasak;xNEMarmn

raCFanPBj

TtsB³ 023 217 820 ¼023 217 855

Ggkambetg (Mlup Baitong)

-ChnybecKet sxageRBeQ!

pHel x 73eb pHel x 113 sgatbngkkg2

xNEMarmn raCFanPBj

TtsB³ 023 214 409 ¼012 413 857

PbikpXRBtahURskshEsn extkDgFM

TtsB³ 062 399 003 ¼012 885 403

Ggkarl ifranbMBPBel ak (LWF)

-karKartbNbj karga karbNplbNpl karGpivDAnshifnnsS nigshKmn!

pHel x 37 pU 592 sgatbngkk2 xNEMarmn eKak raCFanPBj

TtsB³ 023 881 100 ¼023 883 254 ¼023 883 264

GgkarssrTg (SST)

-karbNplbNpl nigKart smaCkshKmn_nigRkmRokSaXWsgat;

pHel x 65es pHel x 468 sgat;Tl TBj2 xNEMarmn raCFanPBj

TtsB³ 023 987 758 ¼012 892 404

Ggkarsil kar (SILAKA)

-karbNplbNpl !

pHel x 6eGs pHel x 21 sgat;Tengasak;xNEMarmn raCFanPBj

TtsB³ 023 217 872 ¼023 210 902

Ggkarsprkmca (Star Kampuchea)

-karRkSa nigKARTepkic,ab;|

pHel x 55 pHel x 101 sgatbngRbEbK xNDMarmn raCFanPIBj

TtsBp 023 311 612

GgkarsineGdGnpCatkmca Action Aid Cambodia

-SITf

pHel x 21 pHel x 306 sgatbngkgkg 1 xNDMarmn PIBj

TtsBp 023 994 987

karRkSaeyabI Epkic,ab; nigesvakmpj

KemagkarBarkkmca (CDP)

-karRkSa nigKARTepkic,ab;| CnRkRk nigCngayrgeRkH;

pHel x 12 pHel x 282 sgatbngkgkg1

xNDMarmn raCFanPIBj

TtsBp 023 720 032 ¼012 901 199

pHel x 447 pHel x 6 PbrtBayFMKMBgreTH

RskshEsnetpdlgFM

TtsBp 062 961 397 ¼012 940 623

pHel x 492 pHel x 10 PbkmkR RskshyeBaF x

extpatdlg

TtsBp 053 953 170

pHel x 84 pHel x 1 PbrtBayFMKMBgreTH

RskshEsnetpdlgFM

TtsBp 042 941 320 ¼011 953 685

pHel x 107 Rkm 4 PbrtBayFMKMBgreTH

RskshEsnetpdlgFM

TtsBp 063 964 100 ¼012 890 806

mCAnN GbrMabsRnabshKmn (CLEC)

-karRkSa nigKARTepkic,ab;|

pHel x 54 pHel x 306 sgatbngkgkg1 xNDMarmn raCFanPIBj

TtsBp 023 211 723 ¼023 215 590

GgkaCMYEpik, abénkmGa (LAC)

-karRbikSæyab l Epik, ab; nigesvakmpj

pHel x 43 pHel x 306 sgátbngkg1

xNBMarmn raCFanPIBj

TtsBp 023 215 274 ¼023 216 896 ¼023
214 824

pHel x 11 pHel x 7 Pthbngkik XMBgcam

extkBgcam

TtsBp 042 941 271

pHel x 1 mNll 1 sgát; 4 xNhitPaB RkgRBHshnu

TtsBp 034 933 819

Rkm 1 Pth2 XMBpcmanCk RskspcmanCk

extpkalkg

TtsBp 035 936 052

pHel x 0316 XMBpU XMBsomrab Rskesomrab

extpsomrab

TtsBp 063 965 843

Pth4 XMBLa)nesok Rsk)an l g extptnKil

TtsBp 012 852 601 ¼012 931 976

pHel x 561 pHel x 201 XMBæp Rsktæxp

extkNpl

TtsBp 023 983 307

pHel x 1020 Rkm 10 ptkBgsty RskesrtaPMB

extpnymanCk

TtsBp 012 524 587 ¼012 313 443

pHel x 187 Rkm 2 Pthitj 4 XMBn³ Rsk)at,dlbg

extpatdlbg

TtsBp 053 953 307

RobkSæyab

kæst

Dæmbæd l l (Cambodia Daily)

pHel x 129 ptingl ELm 228; sgátbngk1

xNMBæBj raCFanPIBj

TtsBp 023 426 602 ¼023 426 490

kaldsk (Cambodge Soir)

pHel x 26esed pHel x 302 sgátbngkg1

xNMBarmn raCFanPIBj

TtsBp 012 462 092 ¼012 790 880 ¼012
914 418 ¼012 854 964

PIBj bsk (Phnom Penh Post)

pHel x 10Ga pHel x 264 raCFanPIBj

TtsBp 023 426 568 ¼023 210 309

rskmGa

pHel x 474 mharifRBHmlngS sgátbngRtEbK

xNMBarmn raCFanPIBj

TtsBp 023 362 472

ekalsnÞB

þél x 240 þél x 271 sgátbygging x NánanCý
raCFanPIBj
TtsÞÞ 023 211 818 ¼012 866 686

smrflj

þél x 6 þél x 288 raCFanPIBj
TtsÞÞ 023 224 303 ¼012 550 110
012 291 567

vítú

vítúsmLgRbCaFbetýuénmCánNÍ síTjnsSkmf&

þél x 17 þél x 287 bygkk:1 xNÍV eKak
raCFanPIBj
TtsÞÞ 023 210 401

vítúsmLgRbCaBl rdaGhGm 105 emháW

þél x 44ehSþél x 360 sgátbygekkg3
xNÍMarmn raCFanPIBj
TtsÞÞ 023 210 401

vítúsmLgshrd&amrk

þél x 521 þél x 99 raCFanPIBj
TtsÞÞ 023 426 666 ¼012 847 356

vítúGastbrl

þél x 63GGW þél x 240 sgátCýCH
xNÍdeBj raCFanPIBj
TtsÞÞ 023 982 403 ¼023 722 380 ¼
023 722 381

vítúGhGm102mNÍ BÝmanRskmf&

þél x 30 þél x 240 raCFanPIBj
TtsÞÞ 023 212 264 ¼023 726 556

TtTsSn

bNbj TtTsSnkmf& - sIFGn (CTN)

þíCatél x 5 xNÍSEkv raCFanPIBj
TtsÞÞ 023 999 434 ¼012 800 843

